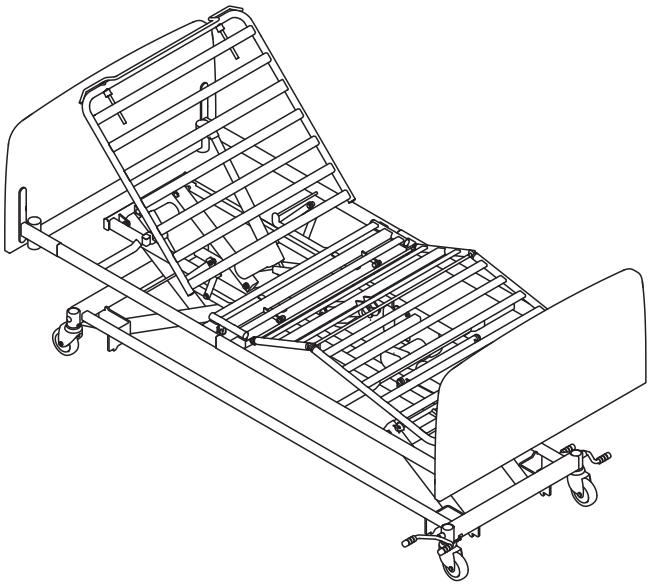


Invacare® NordBed™

NordBed™ Ultra
NordBed™ Optimo
NordBed™ Optimo Wide

fi Vuode

Huolto-opas

TOIMITTAJA: Säilytä tämä opas.
Tässä oppaassa kuvattuja toimenpiteitä saa suorittaa VAIN pätevä huoltohenkilö.

Yes, you can.

Sisältö

1 Yleistä **3**
1.1 Johdanto 3
1.2 Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit 3
1.3 Rajoitettu vastuu 3

2 Turvallisuus **4**
2.1 Yleisiä turvallisuustietoja 4
2.2 Vuoteen tärkeimmät osat 4

3 Asennus **5**
3.1 Yleisiä turvallisuustietoja 5
3.2 Vuoteenpäätyjen asentaminen 5
3.2.1 Sanne-kiinnikkeellä kiinnitettävät vuoteenpäädyt 5
3.2.2 Pikakiinnikkeellä kiinnitettävät vuoteenpäädyt 5
3.2.3 Vuoteenpäädyn kiinnikkeet 6
3.3 Patjan lisätuki 6

4 Lisävarusteet **7**
4.1 Sivukaiteet 7
4.1.1 Sivukaiteiden asentaminen 7
4.1.2 Freya-/Embla-sivukaiteen asentaminen 7
4.1.3 Ane-sivukaiteen asentaminen 7
4.1.4 Liv-sivukaiteen asentaminen 7
4.2 Vara-akku 8

5 Kuljetus ja varastointi **10**
5.1 Patjatuen alustan irrottaminen 10
5.2 Alustan irrottaminen 11
5.3 Alustan asentaminen 12
5.4 Patjatuen alustan asentaminen 13
5.5 Kuljetusasento 15

6 Patjan pidikkeet **16**

7 Huoltaminen **17**
7.1 Yleistä tietoa huollosta 17
7.1.1 Tarkistuslista – Kunnossapito 17
7.2 Tarkistaminen siirtämisen jälkeen – Valmistelut uutta käyttäjää varten 17
7.2.1 Tarkistuslista – Siirtämisen jälkeen 17
7.3 Puhdistaminen ja desinfiointi 17
7.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja 17
7.3.2 Puhdistusvälit 18
7.3.3 Puhdistusohjeet 18
7.3.4 Puhdistaminen automaattisessa pesujärjestelmässä 18
7.3.5 Pesemisen jälkeen 19
7.3.6 Desinfiointiohjeet 19
7.3.7 Voitelu 19
7.4 Ohjainyksikkö 19
7.5 Johdottaminen 21
7.6 Vakiomallisen käsiohjaimen huoltotoiminnot 22
7.7 LCD-näytöllisen käsiohjaimen huoltotoiminnot 22

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä asiakirja sisältää tuotteen kokoonpanoa, säätöä ja erikoishuoltoa koskevia tärkeitä tietoja. Lue tämä asiakirja ja käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita taataksesi turvallisuuden tuotetta käsiteltäessä.

Saat käyttöoppaan Invacaren verkkosivustosta tai ottamalla yhteyden Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Aiempia tuoteversioita ei välttämättä ole kuvattu oppaan nykyisessä versiossa. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä Invacareen.

Katso myyntiä edeltävät tiedot ja käyttäjätiedot käyttöoppaasta.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.2 Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit

Tässä asiakirjassa käytetään symboleja ja signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Tämä asiakirja on painettu harmaasävyisenä. Turvallisuusviesteissä on seuraava värikoodaus ANSI Z535.6 -standardin mukaisesti: vaara (punainen), varoitus (oranssi), huomio (keltainen) ja huomautus (sininen). Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmistä.



VAROITUS!
Vaarallisen, mahdollisesti vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.



HUOMIO!
Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS!
Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



Vihjeet ja suositukset
Antaa hyödyllisiä vinkkejä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

Muut symbolit
(Ei koske kaikkia oppaita)



Triman-kierrätyssymboli
Ilmoittaa kierrätys- ja lajittelusäännöt (koskee vain Ranskaa).

1.3 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- Luvattomat muutokset, yhdistelmät ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö

2 Turvallisuus

2.1 Yleisiä turvallisuustietoja

VAROITUS!
Henkilövamman tai omaisuusvahingon vaara
- — Tässä oppaassa kuvattuja toimenpiteitä saa suorittaa vain pätevä huoltohenkilö.
- — Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
- — Älä käsittele tätä tuotetta tai siihen saatavilla olevia lisävarusteita ennen kuin olet lukenut kokonaan nämä ohjeet ja mahdolliset lisäohjeet, kuten käyttöoppaat, asennusoppaat ja ohjelehtiset, jotka on toimitettu tämän tuotteen tai lisävarusteen mukana, ja ymmärtänyt ne.
- — Tarkista aina kokoamisen jälkeen, että kaikki liitokset on kiristetty kunnolla ja että kaikki osat toimivat oikein.

VAROITUS!
Kontaminaatioriski
- — Ennen huoltoa tuote on puhdistettava ja desinfioitava.

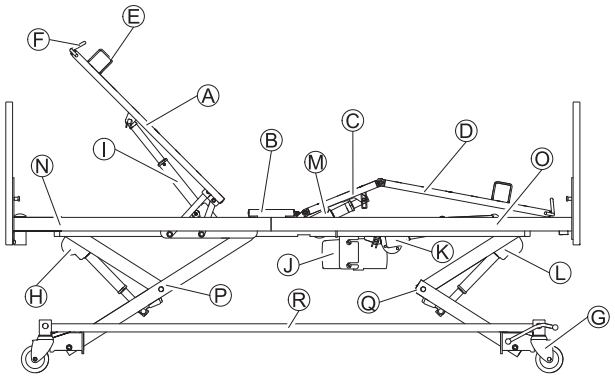
HUOMAUTUS!
Tässä huolto-oppaassa ei ole välttämättä kuvattu lisävarusteiden asentamista. Katso ohjeet lisävarusteen mukana toimitetusta oppaasta.
- — Voit tilata lisäoppaita Invacarelta. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.
- — Katso alueellasi saatavilla olevat lisävarusteet paikallisesta Invacare-kuvastosta tai verkkosivustosta tai ota yhteyttä paikalliseen Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

HUOMAUTUS!
Joitakin varaosia on saatavilla vain sarjana. Käytä kokonaista uutta sarjaa, kun vaihdat osaa.
- — Varaosia voi tilata Invacarelta. Sähköinen varaosaluettelo (ESPC) on käytettävissä paikallisessa Invacare-sivustossasi.

HUOMAUTUS!
Katso tämän tuotteen käyttöoppaasta seuraavat tiedot:
- — Tekniset tiedot
- — tuotteen osat
- — kilvet
- — lisäturvallisuusohjeet

Tämän asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman huomautusta.

2.2 Vuoteen tärkeimmät osat



Vakiovuoteen osat:

Ⓐ Selkäosa

Ⓑ Istuinosa

Ⓒ Reisiosa

Ⓓ Jalkaosa

Ⓔ Patjan pidike

Ⓕ Patjan lisätuki

Ⓖ Pyörä, jossa on keskusjarrupoljin

Ⓗ Korkeudensäätötoimilaite, yläosa

Ⓘ Selkäosan toimilaite

Ⓙ Ohjainyksikkö

Ⓚ Jalkaosan toimilaite

Ⓛ Korkeudensäätötoimilaite, alaosa

Ⓜ Reisiosan toimilaite

Ⓝ Patjatuen alusta, yläosa

Ⓞ Patjatuen alusta, alaosa

Ⓟ Nostomekanismi, yläosa

Ⓠ Nostomekanismi, alaosa

Ⓡ Pohjarunko

3 Asennus

3.1 Yleisiä turvallisuustietoja

VAROITUS!
Vamman tai vaurion vaara
Vaurioituneet osat saattavat vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen.
- Tarkista kaikki osat kuljetusvahinkojen varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta ja pyydä lisäohjeita Invacare-toimittajalta.

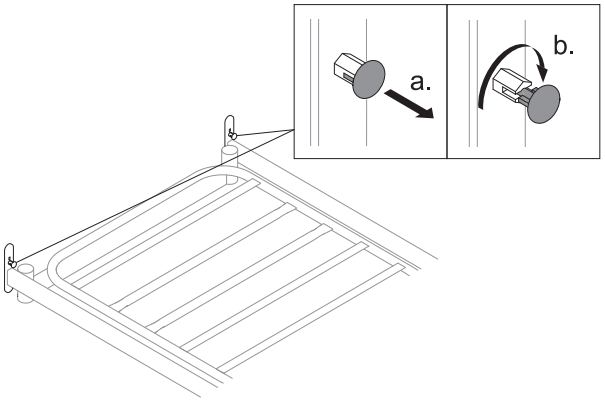
3.2 Vuoteenpäätyjen asentaminen

3.2.1 Sanne-kiinnikkeellä kiinnitettävät vuoteenpäädyt

HUOMIO!
Puristumisvaara
Jos vuoteenpäätyä ei lukita kunnolla, se voi pudota alas ja aiheuttaa käyttäjälle vamman.
- Varmista, että lukitustapit ovat kiinni.

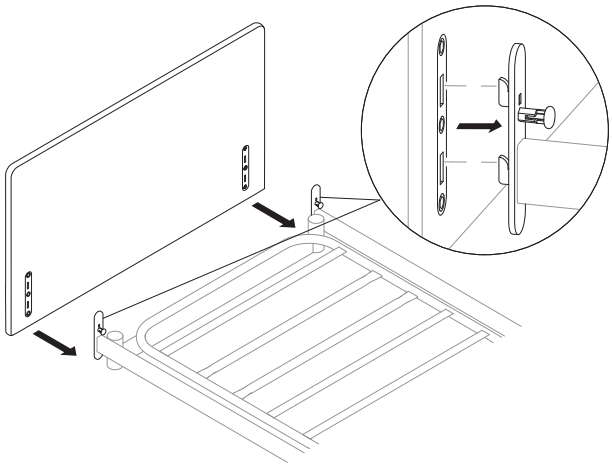
Asentaminen

1.



Vedä lukitustappi ulos ja irrota se vuoteenpäädystä molemmilta puolilta kiertämällä lukitustappia 90 astetta.

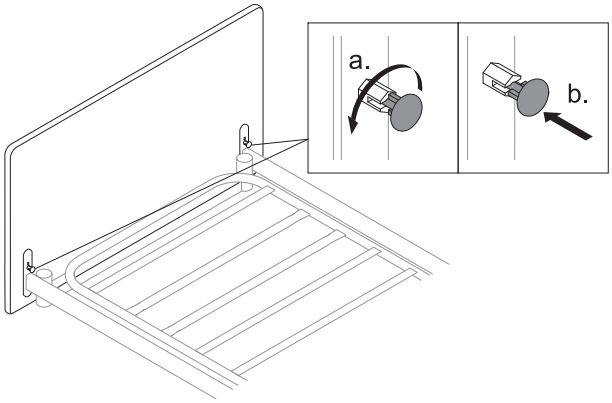
2.



Kohdista vuoteenpäädyn urat Sanne-kiinnikkeen kielekkeisiin ja aseta vuoteenpääty kielekkeiden päälle.

3. Paina tiukasti alaspäin ja varmista, että vuoteenpääty on kunnolla paikallaan kielekkeissä.

4.



Kierrä lukitustappia ja anna sen kiinnittyä vuoteenpäätyyn molemmilla puolilla.

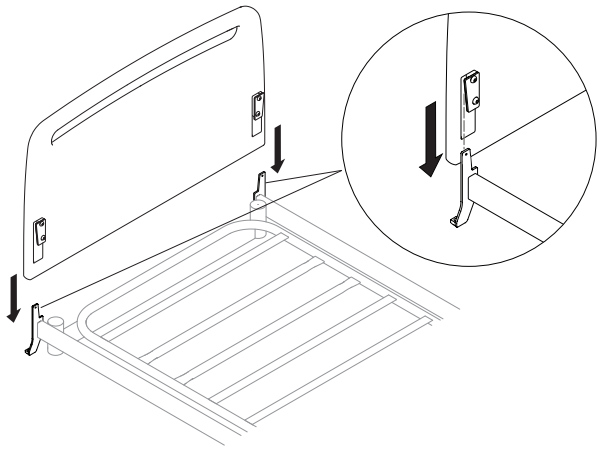
Irrottaminen

1. Vedä lukitustappi ulos ja irrota se vuoteenpäädystä molemmilta puolilta kiertämällä lukitustappia 90 astetta.
2. Pidä vuoteenpäädystä tiukasti kiinni kummaltakin puolelta ja vedä molemmilta puolilta samanaikaisesti suoraan ylöspäin.

3.2.2 Pikakiinnikkeellä kiinnitettävät vuoteenpäädyt

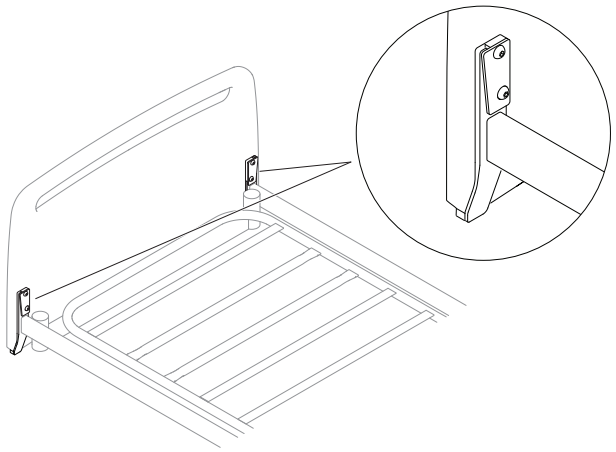
Asentaminen

1.



Kohdista vuoteenpäädyn urat pikakiinnikkeen kielekkeisiin ja laske vuoteenpääty kiinnikkeiden päälle.

2.



Paina tiukasti alaspäin ja varmista, että vuoteenpääty on kunnolla paikallaan kiinnikkeissä.

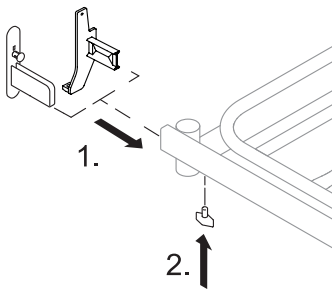
Irrottaminen

1. Pidä vuoteenpäädystä tiukasti kiinni kummaltakin puolelta ja vedä molemmilta puolilta samanaikaisesti suoraan ylöspäin.

3.2.3 Vuoteenpäädyn kiinnikkeet

Asennettavan vuoteenpäädyn mukaan vuoteenpäädyn kiinnikkeet on ehkä esikiinnitettävä tai vaihdettava.

Asentaminen



1. Aseta vuoteenpäädyn kiinnikkeet patjan tukialustan sivuputkiin.
2. Kiinnitä vuoteenpäädyn kiinnikkeet sivuputkiin ruuveilla alapuolelta ja kiristä tiukasti.

Irrottaminen

1. Avaa ruuvit ja vedä vuoteenpäädyn kiinnikkeet ulos sivuputkista.

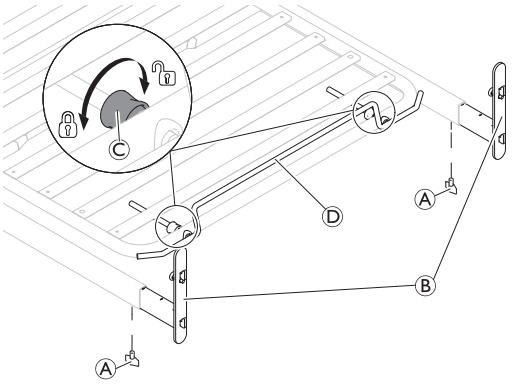
3.3 Patjan lisätuki

Yli 185–190 cm pitkille potilaille suositellaan vuoteen patjatuen pidentämistä.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Käyttäjä voi jäädä kiinni tai tukehtua.
- — Jatka aina patjaa, kun jatkat vuodetta.
- — Vuoteenpäädyn ja patjan reunan välillä on aina oltava yli 2,5 cm väliä, jotta sormien kiinnijääminen voidaan välttää.
- — Muista aina kiristää patjan lisätuen ruuvit.

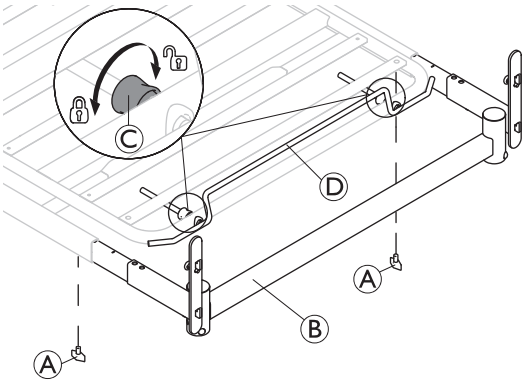
Vuodetta voidaan jatkaa 5 tai 10 cm vuoteen molemmista päädyistä, jolloin enimmäisjatke on 20 cm.

1. Poista sivukaiteet, vuoteenpäädyt ja nousutuki tarvittaessa.
2. Vuoteen jatkaminen jalkopäädystä:



   a. Löysää ruuveja Ⓐ sivuputkien alla
   b. Vedä vuoteenpäädyn kannattimia Ⓑ ulospäin viisi tai 10 senttimetriä ja kiristä kumpikin patjan reunassa oleva ruuvi Ⓐ.
   c. Löysää ruuveja Ⓒ uudelleen Ⓓ ja vedä se ulos, jotta jatkokappale sopii paikalleen.
   d. Varmista, että patjan reunan Ⓓ ja vuoteen päädyn väli on vähintään 2,5 senttimetriä, ja kiristä kumpikin ruuvi uudelleen Ⓒ.

3. Vuoteen jatkaminen pääpäädystä:



   a. Löysää ruuveja Ⓐ sivuputkien alla
   b. Vedä poikkiputki Ⓑ ulospäin viisi tai 10 senttimetriä ja kiristä kumpikin patjan reunassa oleva ruuvi Ⓐ.
   c. Löysää ruuveja Ⓒ uudelleen Ⓓ ja vedä se ulos, jotta jatkokappale sopii paikalleen.
   d. Varmista, että patjan reunan Ⓓ ja poikkiputki Ⓑ ulos ja kiristä kumpikin ruuvi Ⓒ uudelleen.

4. Vaihda patja tai pane sisään patjan sovituskappale.
5. Asenna sivukaiteet, vuoteenpäädyt ja nousutuki tarvittaessa.

Irtonaiset patjan kappaleet pitäisi aina sovittaa vuoteen pääpäätyyn.

4 Lisävarusteet

4.1 Sivukaiteet

4.1.1 Sivukaiteiden asentaminen

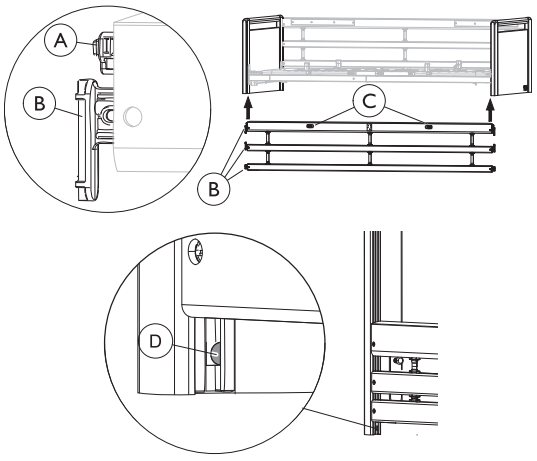
VAROITUS!
Henkilövaurion vaara
Sormet saattavat jäädä kiinni tai puristuksiin sivukaidetta asennettaessa tai purettaessa.
- Varo sormiasi.
- Noudata ohjeita huolellisesti.
- Tarkista jokaisen osan liittämisen jälkeen, että kaikki liitokset on kiristetty kunnolla ja että sivukaide toimii oikein.

Irrotettavat 3/4-pituiset sivukaiteet

VAROITUS!
Puristumisvaara
Patjan pidikkeen, sivukaiteen ja vuoteen päädyn väliin voi jäädä puristuksiin tai tukehtua
- Irrotettavia sivukaiteita käytettäessä on aina varmistettava, että vuoteenpäädyn ja sivukaiteen kahvan yläreunan välinen etäisyys on alle 6 cm vuoteen pääpäädyssä ja yli 32 cm jalkopäädyssä.

4.1.2 Freya-/Embla-sivukaiteen asentaminen

VAROITUS!
Puristumis-/tukehtumisvaara
Käyttäjä voi jäädä puristuksiin tai pudota pois vuoteesta, jos sivukaidetta ei ole asennettu oikein tai jos se on vahingoittunut.
- Varmista, että kaikki liukukappaleet ohjataan oikein vuoteenpäädyn ohjausratoihin.
- Varmista, että kaikki sivukaiteen tangot ovat lukitustapin yläpuolella ja asianmukaisesti lukittuja.
- Varmista, että tankojen väliset nauhat eivät ole viallisia tai löysiä.



Asentaminen

1. Nosta ylätankoa sivukaiteen toisessa päässä. Irrotustuspainikkeiden Ⓒ on osoitettava ylöspäin/ulospäin.
2. Paina sivukaiteen päässä oleva lukitustappi Ⓐ sisään.
3. Ohjaa kolme (sivukaiteen tankojen päässä olevaa) liukukappaletta Ⓑ ylös vuoteen päädyn ohjausteihin niin, että ne kaikki ohittavat lukitustapin Ⓓ.
4. Toista vaiheet 2 ja 3, kun asennat sivukaiteen toista päätä.

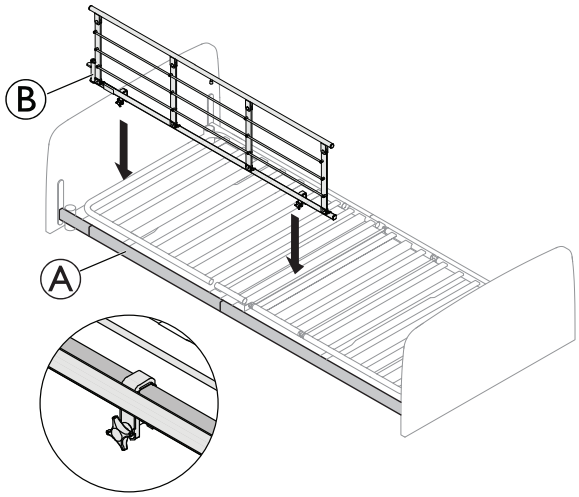
Irrottaminen

1. Laske sivukaide alas.
2. Nosta alempaa tankoa toisesta päästä, jotta lukitustappi Ⓓ tulee näkyviin, ja paina sitä sisään kapeakärkisellä esineellä (esim. kynällä).
3. Laske kaikkia kolmea tankoa, kunnes ne ovat poissa ohjausradoista.
4. Toista vaiheet 2 ja 3, kun irrotat sivukaiteen toista päätä.

4.1.3 Ane-sivukaiteen asentaminen

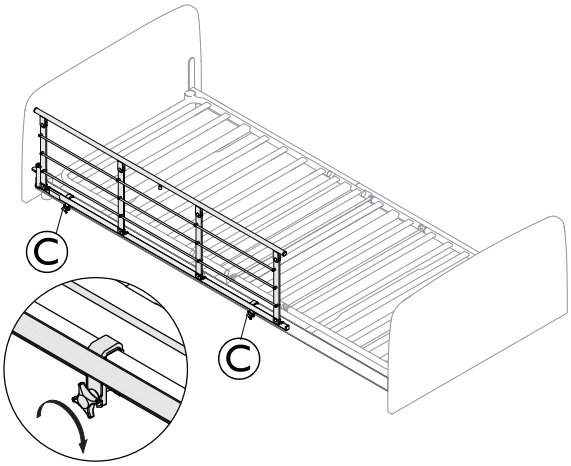
Asentaminen

1.



Aseta sivukaiteen kiinnityspuristimet nelikulmaisen putken Ⓐ päälle vapautusmekanismin Ⓑ avulla vuoteen päänpuoleisessa päässä.

2.



Kiinnitä sormiruuvit Ⓒ kiristämällä sivukaide nelikulmaiseen putkeen Ⓐ ja varmista, että se on kiinnitetty vakaaksi.

Irrottaminen

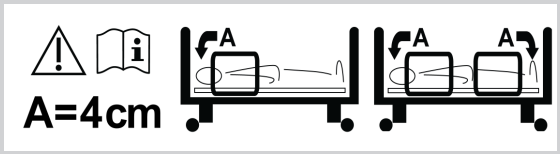
1. Löysää sormiruuvit Ⓒ ja irrota sivukaide.

4.1.4 Liv-sivukaiteen asentaminen

Liv-sivukaide on yhteensopiva vain Nordbed Ultra -vuoteen kanssa.

VAROITUS!
Puristumis-/tukehtumisvaara
Sivukaiteen ja vuoteen päädyn väliin voi jäädä puristuksiin tai tukehtua.
Vuoteen standardipituus:
Yksi sivukaide vuoteen yhtä puolta kohden:
- Varmista aina, että sivukaide asennetaan lähelle vuoteen päänpuoleista päätyä ja että vuoteen päädyn ja sivukaiteiden ylätangon väli on neljä senttimetriä.

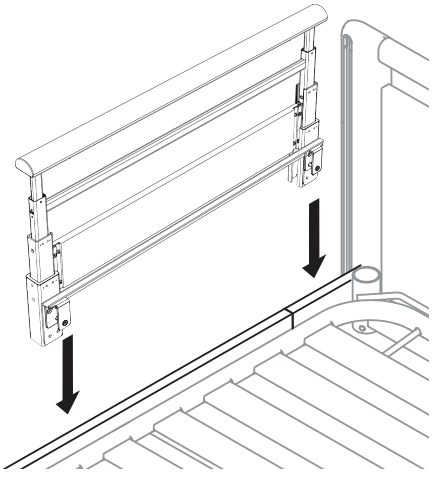
Kaksi sivukaidetta vuoteen yhtä puolta kohden:
- Varmista aina, että yksi sivukaide on kiinnitetty lähelle vuoteen pääpäätyä ja toinen jalkopäätyä.
- Varmista aina, että vuoteen päätyjen ja sivukaiteiden yläpalkin väli on neljä senttimetriä.

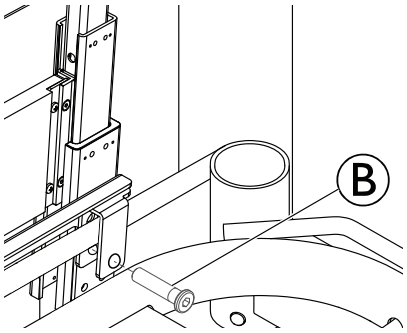


Pidennetyn vuoteen pituus
Liv-sivukaiteet eivät ole yhteensopivia päänpuoleisen 10 senttimetrin jatkokappaleen kanssa.
Kaikissa muissa vuoteen jatkokappalekokoonpanoissa on joko
- jalkojenpuoleiseen päätyyn asennettava ylimääräinen paneeli raon sulkemiseksi tai
- käytettävä vain yhtä sivukaidetta vuoteen kummallakin puolella.

Asentaminen

Vuoteen kummallekin puolelle voi asentaa joko yhden tai kaksi sivukaidetta loppukäyttäjän yksilöllisten tarpeiden mukaan.

1. Nosta sivukaide ylimpään asentoon ja irrota kiinnikkeiden kaksi pulttia.
2. 

   Aseta molemmat sivukaiteen kiinnikkeet patjatuen alustan sivuputkeen.
3. Aseta sivukaide siten, että ylätangon ja vuoteenpäädyn väli on neljä senttimetriä.
4. 

   Pane pultti Ⓑ paikalleen patjatuen alustan sivuputken alle ja kiristä se tiukasti viiden millimetrin kuusiokoloavaimella sivukaiteen kumpaankin kiinnikkeeseen.
5. Toista toimenpide vuoteen päänpuoleisen päädyn toisella puolella tai vuoteen saman puolen jalkojenpuoleisessa päädyssä halutun kokoonpanon ja lisäsivukaiteiden saatavuuden mukaan.

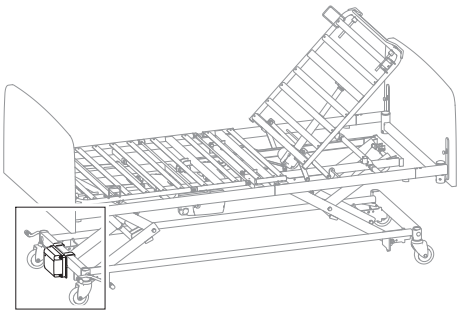
Irrottaminen

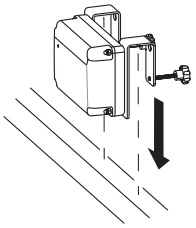
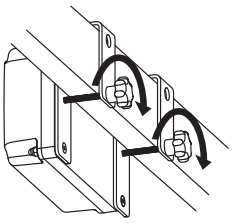
1. Löysää pultteja ja poista ne molemmista sivukaiteen kiinnikkeistä.
2. Nosta sivuputken sivukaide.

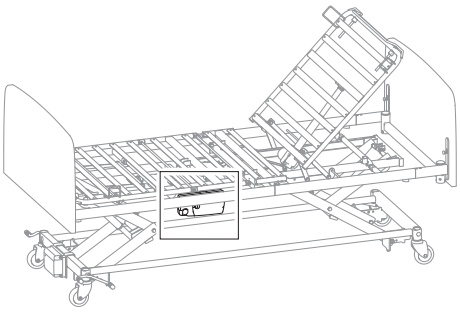
4.2 Vara-akku

Vuoteeseen voidaan asentaa vara-akku. Vara-akulla taataan, että vuodetta voidaan säätää virtakatkon tai kuljetuksen aikana.

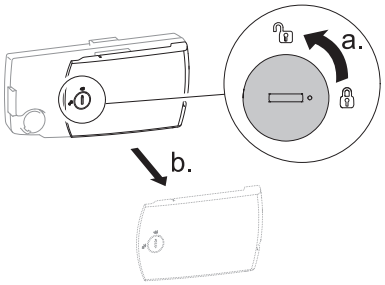
Vara-akun asentaminen



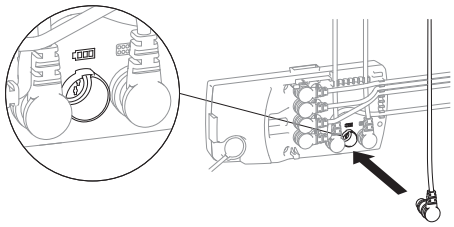
1. 
2. 



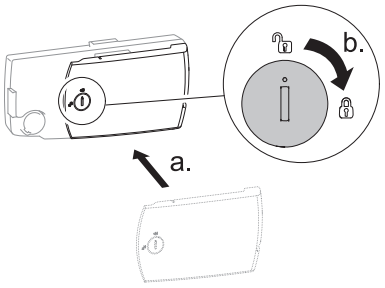
3.



4.



5.



1. Aseta vara-akun kiinnikkeet pohjan rungon jalkopäädyssä olevan neliskanttisen putken päälle.
2. Kiinnitä vara-akku kiristämällä kahdella sormiruuvilla.
3. Avaa ja poista ohjainyksikön kansi kääntämällä lukkoa 90 astetta vastapäivään.
4. Kytke kaapeli vara-akusta ohjainyksikön sisällä olevaan pistorasiaan, joka on merkitty akkusymbolilla.
5. Aseta ohjainyksikön kansi paikalleen ja sulje se kääntämällä lukkoa 90 astetta myötäpäivään.

Akkujen lataaminen

VAROITUS!
Räjähdysvaara
Vanhat tai vialliset akut voivat saada aikaan räjähtävän kaasuseoksen lataamisen aikana.
— Akkukotelossa on tuuletusaukkoja kotelon riittävän tuuletuksen varmistamista varten. Tuuletusaukkoja ei saa sulkea tai peittää, koska se voi saada aikaan paineen muodostumista ja räjähdysvaaran.

1. Kytke ohjainyksikkö verkkovirtaan.

– Ohjausyksikkö on kytkettävä verkkovirtaan 24 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
– Akut on ladattava vähintään joka kuudes kuukausi, jotta ne pysyvät kunnossa.

Ehkäisevä huolto

Toistuvat ja äkilliset purkaukset vähentävät akun käyttöikää.

Suosittelemme akkujen testaamista vähintään kerran vuodessa.

Jatkuva yhteys verkkovirtaan ei vahingoita akkuja.

Akkujen vaihtaminen

VAROITUS!
Ympäristövaara
Akkujen hävittäminen.
Tämä tuote saattaa sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä, jos ne hävitetään paikoissa (kaatopaikoilla), jotka eivät ole lainsäädännön mukaan asianmukaisia.
— ÄLÄ hävitä akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana.
— Akut on EHDOTTOMASTI vietävä asianmukaiseen jätteiden hävityspaikkaan. Lain mukaan akut on palautettava ja palauttaminen on maksutonta.
— Varmista ennen hävittämistä, että akut ovat tyhjenneet.
— Peitä litiumakkujen navat ennen hävittämistä.
— Tietoa akkutyypistä on akkutarrassa ja teknisissä tiedoissa.

- Akut on vaihdettava joka neljäs vuosi. Vara-akun käyttötavan perusteella se on mahdollisesti vaihdettava aiemmin.
- Akut on vaihdettava sarjoina.
- Akut on vaihdettava samantyyppisiin akkuihin tai mekaanisesti ja sähköisesti yhteensopiviin akkuihin. Katso tekniset tiedot.
- Sarjassa olevilla akuilla on oltava samat tuotantokoodit.

Varmista ennen asentamista, että akkusarja on liitetty oikein piirroksen mukaisesti (akkukotelossa) ja että mikään liitännöistä ei ole irti.

Tekniset tiedot

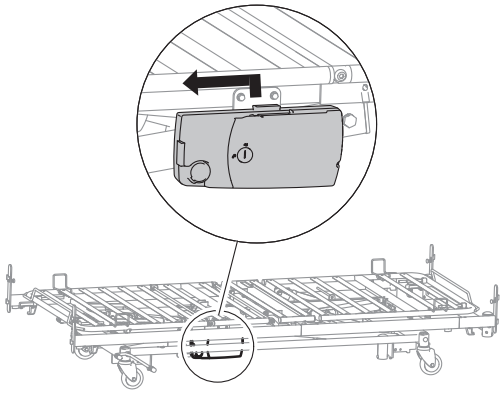
- Akun tyyppi: Lyijyhappo
- Kapasiteetti: 1,2 Ah
- Tulojännite: 29–45 V DC
- Lähtöjännite: 24 V DC, 1,2 A

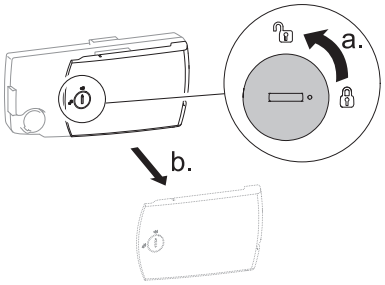
5 Kuljetus ja varastointi

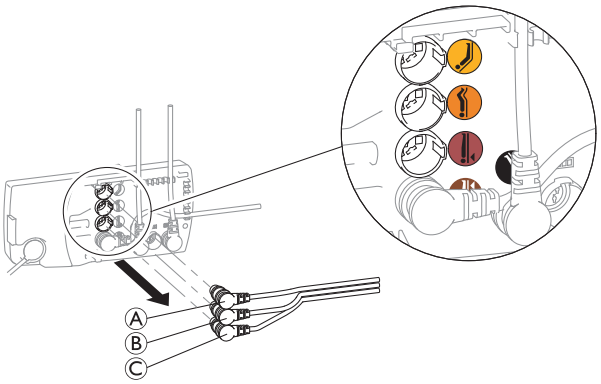
5.1 Patjatuen alustan irrottaminen

1. Lukitse jarrut.
2. Irrota vuoteenpäädyt, sivukaiteet ja muut lisävarusteet niin, että vuode on sopivalla työskentelykorkeudella.
3. Laske vuode mahdollisimman matalalle.

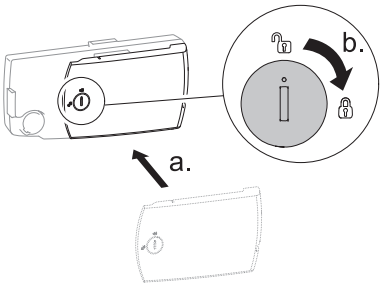
   Matalan kokoonpanon Optimo-vuoteen (patjatuen ja lattian välinen etäisyys 28 cm) purkaminen:
   Nosta vuodetta kaksi senttimetriä sen ala-asennosta.

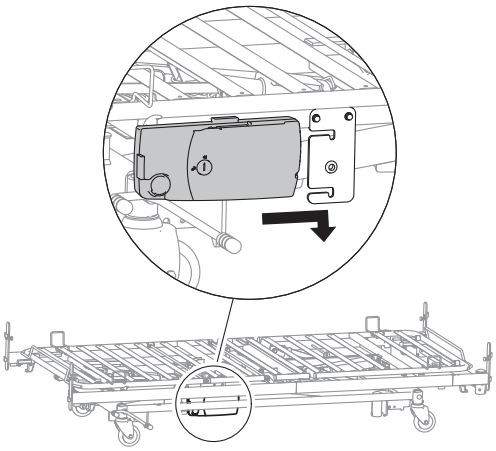
4. Irrota verkkovirtajohto verkkopistorasiasta.
5. 

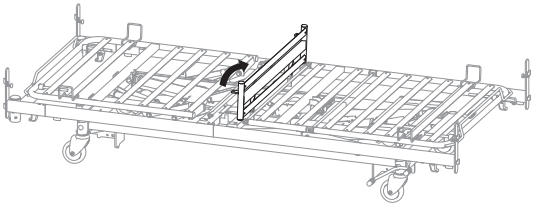
   Irrota ohjainyksikkö työntämällä sitä ylös ja liu'uttamalla vuoteen jalkopäätyyn.
6. 

   Avaa ja poista ohjainyksikön kansi kääntämällä lukkoa 90 astetta vastapäivään.
7. 

   Irrota toimilaitteen kaapelitⒶ, Ⓑ ja Ⓒ ohjaimesta.

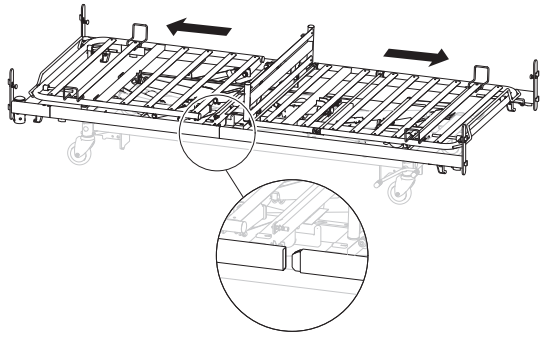
   Tämän jälkeen ohjainyksikköön on kytkettynä vielä kolme kaapelia: käsiohjaimen kaapeli ja kaksi toimilaitteiden kaapelia, jotka on merkitty mustalla ja ruskealla.
8. 

   Aseta ohjainyksikön kansi paikalleen ja sulje se kääntämällä lukkoa 90 astetta myötäpäivään.
9. 

   Kiinnitä ohjainyksikkö liu'uttamalla se pidikkeen päälle ja lukitsemalla se sitten paikalleen painamalla alas.
10. 

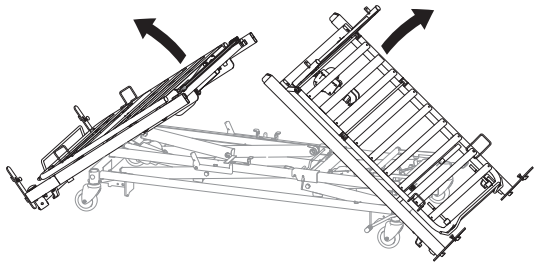
    Taita istuinosa ylös, jotta voit irrottaa patjatuen alustan kaksi osaa toisistaan.

11.



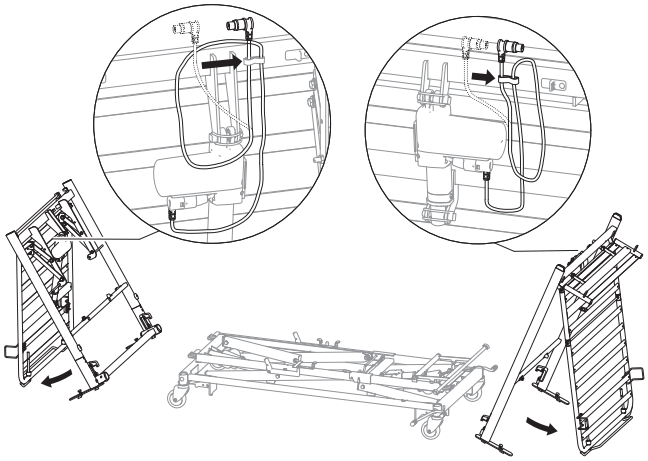
Vedä osia hieman poispäin vuoteen keskiosasta yksi kerrallaan niin, että sivuputket irtoavat toisistaan mutta pysyvät alustassa olevien pidikkeidensä päällä.

12.



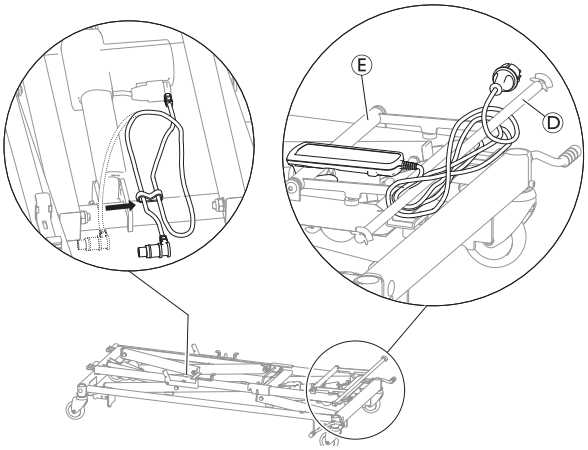
Kallista osat vuorotellen kevyesti lattialle ja sitten pystyasentoon vuoteen päätykiinnikkeiden päälle.

13.



Aseta toimilaitteiden kaapelit kiinnikkeisiin ja taita selkäosaa/jalkaosaa auki niin paljon, että patjatuen osat ovat tasapainossa, ja jätä ne sitten sivuun.

14.

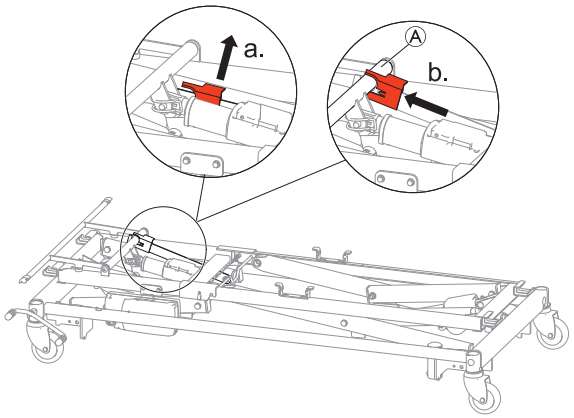


Pane toimilaitteen kaapeli kiinnikkeeseen ja kääri virtakaapeli ja käsiohjaimen kaapeli putken päiden Ⓓ ympärille ja kiinnitä käsiohjain putkeen Ⓔ.

5.2 Alustan irrottaminen

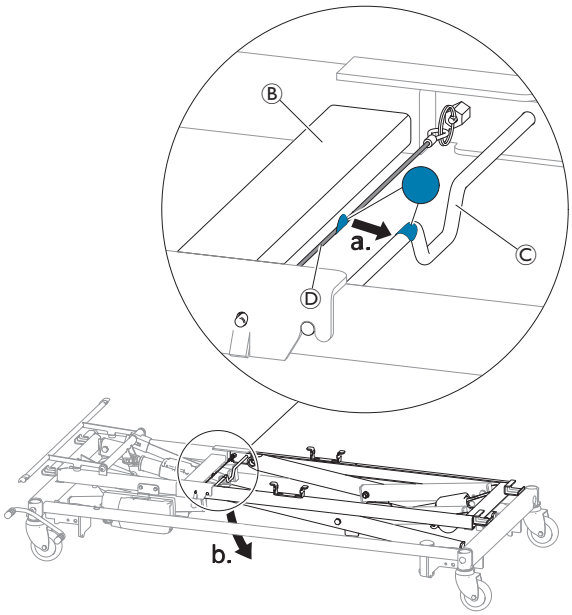
Tämä koskee vain 105 senttimetriä leveitä NordBed Optimo- ja NordBed Optimo -alustoja.

1.



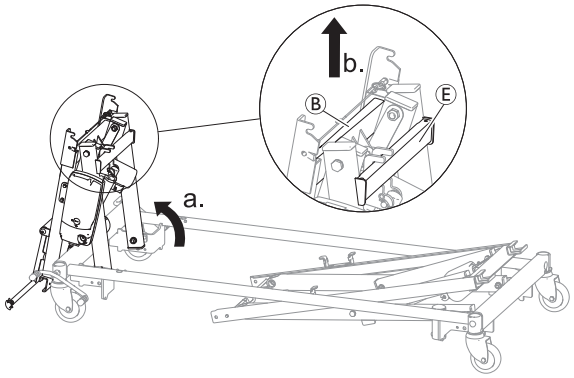
Lukitse lyhyt nostomekanismi vetämällä ylöspäin vivusta, jossa on punainen pikalukko, ja työntämällä pikalukko lujasti putken päälle Ⓐ.

2.



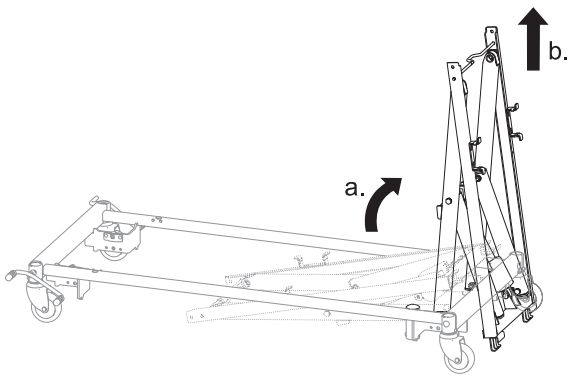
Tartu nelikulmaiseen putkeen Ⓑ yhdellä kädellä ja putkeen Ⓒ toisella kädellä. Vapauta apurungon lukitus vetämällä sinisellä merkitystä narua Ⓓ sinisellä merkittyä putkea kohti Ⓒ yhdellä kädellä. Kun lukko on vapautettu, pidä lyhyttä nostomekanismia vaaka-asennossa ja laske pitkä nostomekanismi lattialle.

3.



Käännä lyhyt nostomekanismi pystyasentoon ja nosta se pois pitäen kiinni kahdesta nelikulmaisesta putkesta Ⓐ ja Ⓔ.

4.

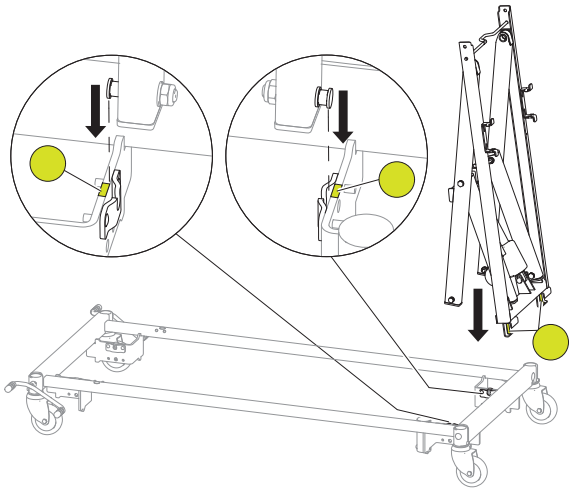


Käännä pitkä nostomekanismi ylös pystyasentoon ja nosta se pois.

5.3 Alustan asentaminen

Tämä koskee vain 105 senttimetriä leveitä NordBed Optimo- ja NordBed Optimo -alustoja.

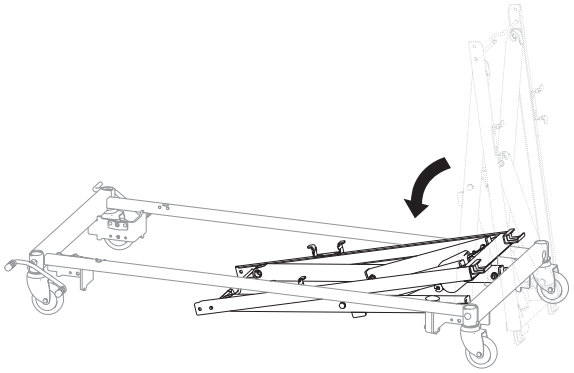
1.



Asenna pitkä nostomekanismi kiinnittämällä akselit pohjan rungon kulmakiinnikkeissä oleviin keltaisella merkittyihin aukkoihin.

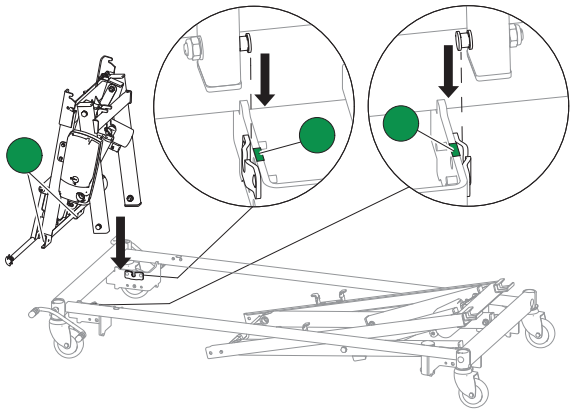
Nostomekanismi tulee laskea lähes pystyasennossa niin, että se on kallistettu vain hieman sängyn keskiosan suuntaan.

2.



Käännä nostomekanismi alas ja anna sen olla lattialla.

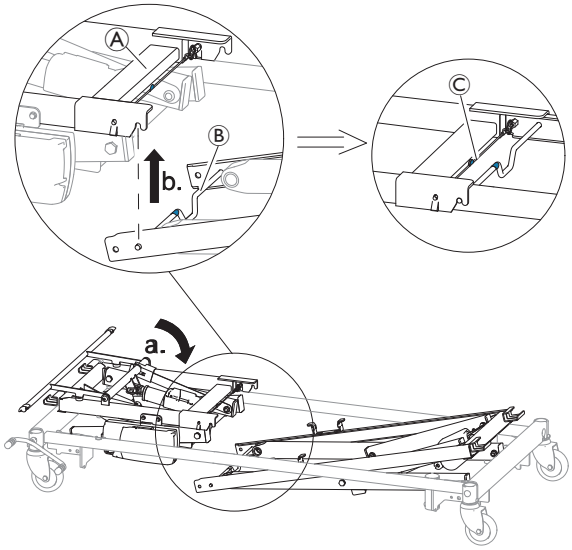
3.



Asenna lyhyt nostomekanismi kiinnittämällä akselit pohjan rungon kulmakiinnikkeissä oleviin vihreällä merkittyihin aukkoihin.

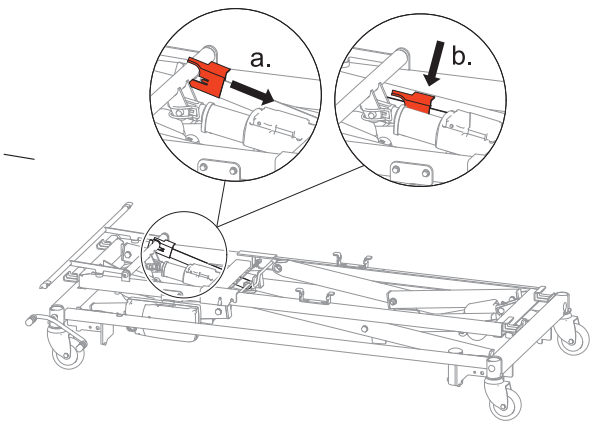
Nostomekanismi tulee laskea lähes pystyasennossa niin, että se on kallistettu vain hieman sängyn keskiosan suuntaan.

4.



Käännä lyhyt nostomekanismi alas vaaka-asentoon ja pidä sitä paikallaan neliskulmaisesta putkesta Ⓐ. Nosta sinisellä merkityn putken vieressä olevaa pitkää nostomekanismia Ⓑ ylöspäin, kunnes se napsahtaa kiinni ja varmista, että sinisellä merkitty naru on kireä Ⓒ.

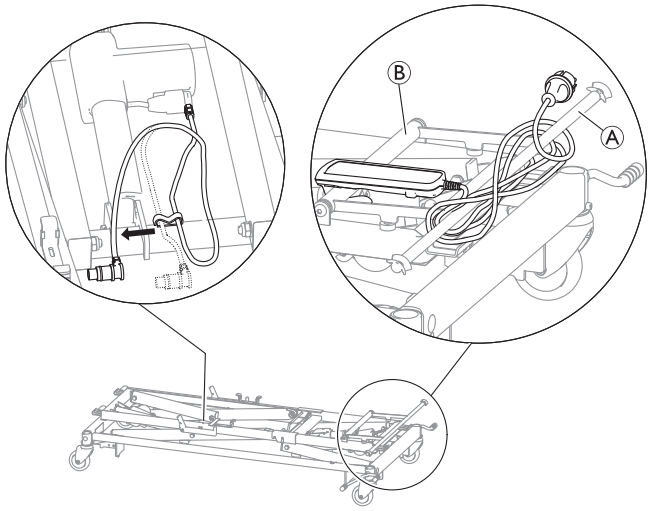
5.



Avaa lyhyen nostomekanismin lukitus vetämällä punaista pikalukkoa putkesta poispäin ja laskemalla vipu lepoasentoon.

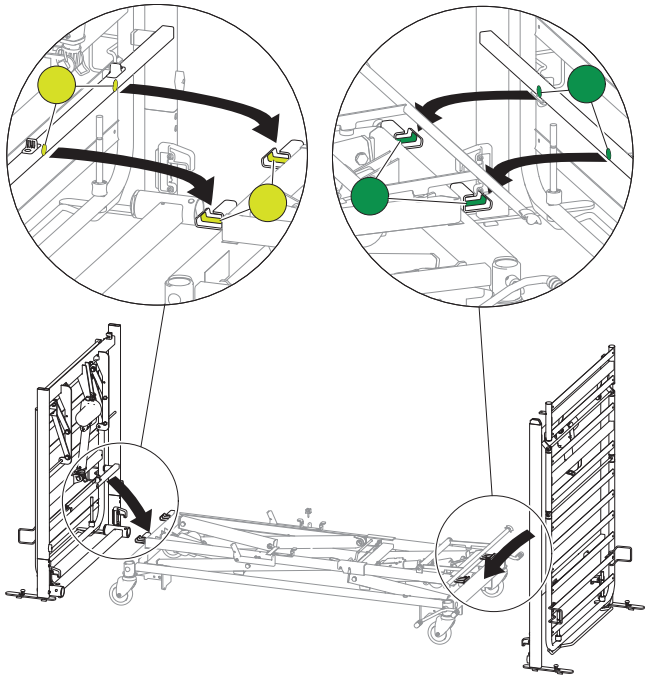
5.4 Patjatuen alustan asentaminen

1.



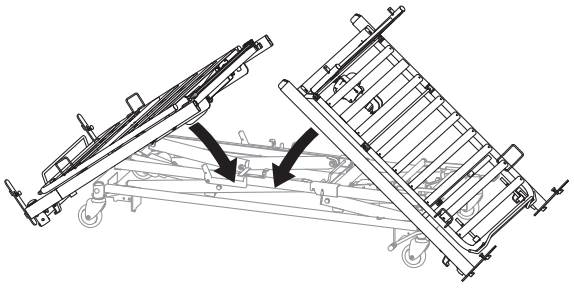
Ota kaapelit irti putkesta Ⓐ, irrota käsiohjain putkesta Ⓑ ja vapauta toimilaitteen kaapelin vapaa pää pidikkeestä.

2.



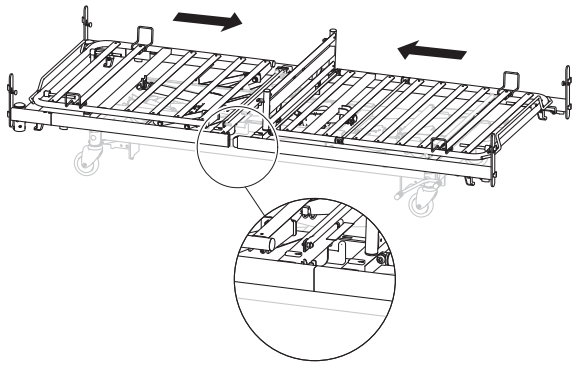
Aseta patjatuen alustan molemmat osat niitä vastaaviin kiinnikkeisiin kallistamalla värein merkityt neliskanttiset putket kiinnikkeisiin, jotka on merkitty samoilla väreillä: keltaisella merkitty neliskanttinen putki keltaisella merkittyihin kiinnikkeisiin ja vihreällä merkitty neliskanttinen putki vihreällä merkittyihin kiinnikkeisiin.

3.



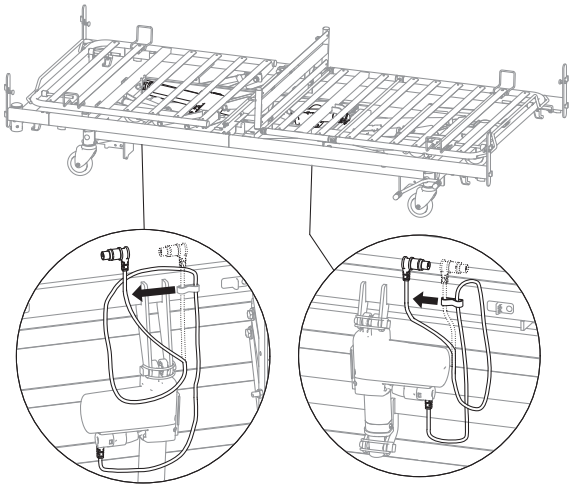
Käännä molemmat osat alas pohjaa vasten.

4.



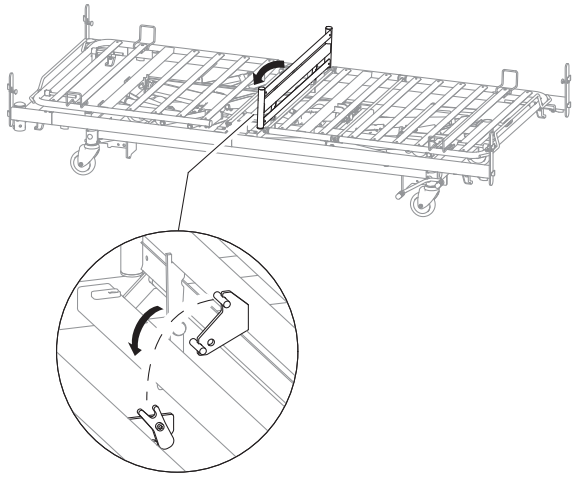
Työnnä ensin toinen ja sitten toinen osa vuoteen keskikohtaan ja varmista, että sivuputket ovat kohdakkain ja kytkeytyvät toisiinsa.

5.



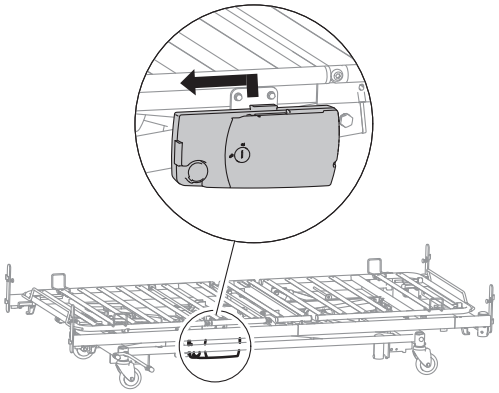
Vapauta toimilaitteiden kaapelien vapaat päät pidikkeistä.

6.



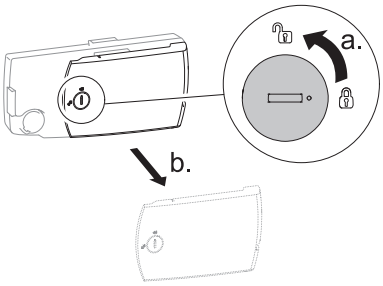
Taita istuinosa alas, jotta voit lukita patjatuen alustan kaksi osaa toisiinsa.

7.



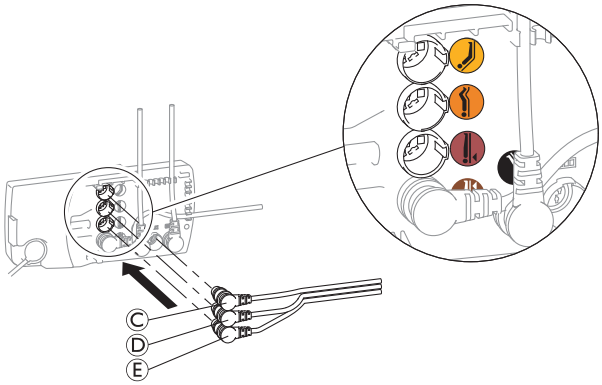
Irrota ohjainyksikkö työntämällä sitä ylös ja liu'uttamalla vuoteen jalkopäätyyn.

8.



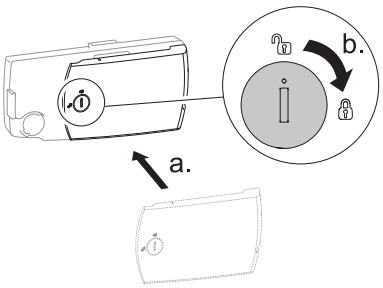
Avaa ja poista ohjainyksikön kansi kääntämällä lukkoa 90 astetta vastapäivään.

9.



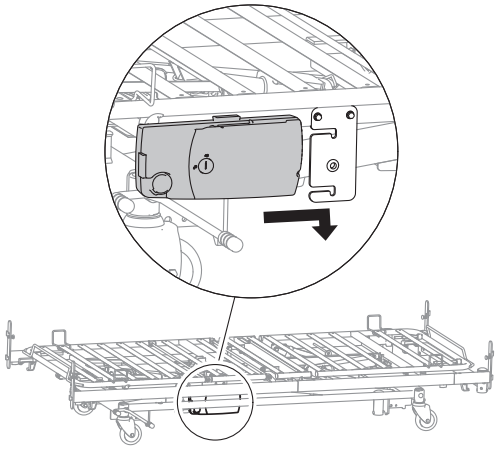
Kytke toimilaitteen kaapelit Ⓒ, Ⓓ ja Ⓔ ohjaimeen värikoodauksen ja symbolien mukaisesti.

10.



Aseta ohjainyksikön kansi paikalleen ja sulje se kääntämällä lukkoa 90 astetta myötäpäivään.

11.



Kiinnitä ohjainyksikkö liu'uttamalla se pidikkeen päälle ja lukitsemalla se sitten paikalleen painamalla alas.

> **HUOMAUTUS!**
> — Jos toimilaitteet on kytketty uudelleen tai ensimmäistä kertaa ohjainyksikköön, järjestelmän oikea toiminta voidaan varmistaa vain nollaamalla järjestelmä.

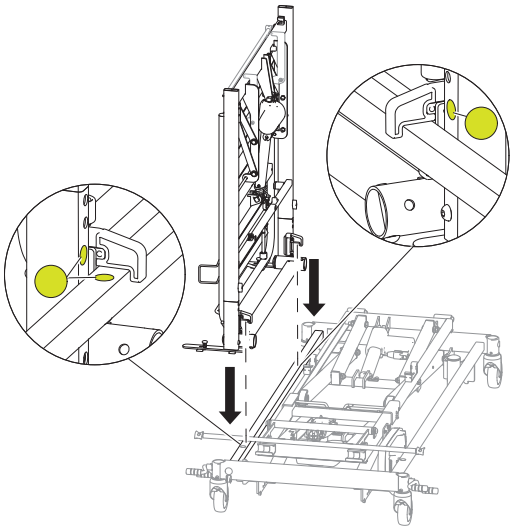
12. Nollaa järjestelmä. Käytetystä käsiohjaimesta riippuen katso kohta*7.6 Vakiomallisen käsiohjaimen huoltotoiminnot, sivu 22* tai *7.7 LCD-näytöllisen käsiohjaimen huoltotoiminnot, sivu 22*.

5.5 Kuljetusasento

Tämä koskee vain NordBed Optimo- ja NordBed Optimo Wide -tuotteita

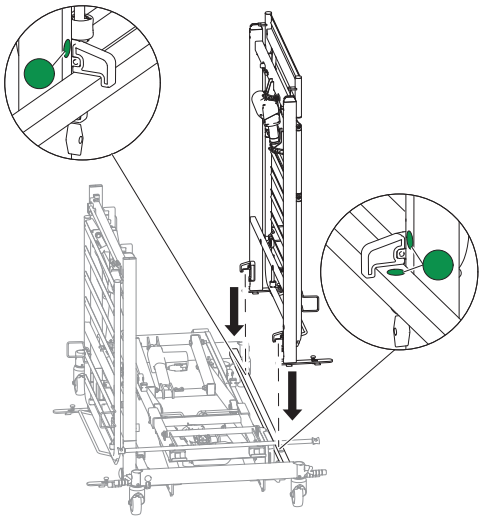
Vuoteen asettaminen kuljetusasentoon

1. Pura patjatuen alusta. See *5.1 Patjatuen alustan irrottaminen , sivu 10*.
2.



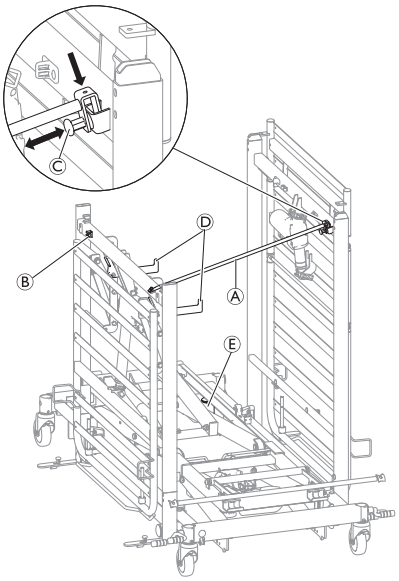
Kiinnitä keltaisella merkityn osan (patjatuen alustan yläosan) kaksi koukkua pohjan keltaisella merkittyyn sivuputkeen.

3.



Kiinnitä vihreällä merkityn osan (patjatuen alustan alaosan) kaksi koukkua pohjan rungon vihreällä merkittyyn sivuputkeen.

4.



Vedä asetuspuikko Ⓐ pois kiinnikkeestään Ⓑ ja käännä se vastakkaiselle puolelle.

5. Vedä saksisokka Ⓒ ulos ja työnnä asetuspuikko ylhäältä päin kiinnikkeeseen. Päästä irti sokkatapista Ⓒ ja varmista, että jousi kytkeytyy täysin ja asetuspuikko kiinnittyy kunnolla.
6. Taita molemmat kuljetuskoukut Ⓓ.
7. Aseta vuoteenpäädyt ja sivukaiteet koukkuihin Ⓓ.
8. Aseta patja osien väliin.
9. Aseta nostotuki alarungossa olevaan putkeen Ⓔ.

Levittäminen kuljetusasennosta vuoteeksi

1. Irrota nousutuki, patja, sivukaiteet ja vuoteenpäädyt.
2. Taita kuljetuskoukut ylös.
3. Vedä saksisokka Ⓒ ulos ja vedä asetuspuikko ylöspäin irti kiinnikkeestä.
4. Siirrä asetuspuikko Ⓐ vastakkaiselle puolelle ja kiinnitä se kiinnikkeeseen Ⓑ.
5. Nosta pohjan rungossa olevan patjatuen alustan kaksi osaa.
6. Kokoa patjatuen alusta. Katso kohta *5.4 Patjatuen alustan asentaminen, sivu 13*.

6 Patjan pidikkeet

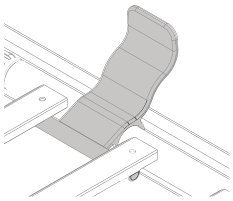
Patjan pidikkeet pitävät patjan paikallaan, kun käyttäjä liikkuu vuoteessa tai käyttäjää siirretään vuoteeseen/vuoteesta. Niiden ansiosta patja voi myös seurata liikettä, kun vuoteen profiilia muutetaan käsiohjaimella.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Jos patjan pidikkeet poistetaan, patja voi liukua sivusuunnassa, minkä vuoksi käyttäjä voi pudota vuoteesta tai jäädä loukkuun vuoteeseen.
- Käytä aina patjan pidikkeitä ja pane ne huolellisesti takaisin säätöjen jälkeen.
- Käytä aina oikeaa kokoonpanoa vuoteen leveyden mukaan.
- Aseta aina pidikkeet oikeaan paikkaan ohjeiden mukaisesti.

Patjan pidikkeet asetetaan eri kohtiin eri levyisissä vuoteissa.

Patjan pidikkeiden asentaminen

1.



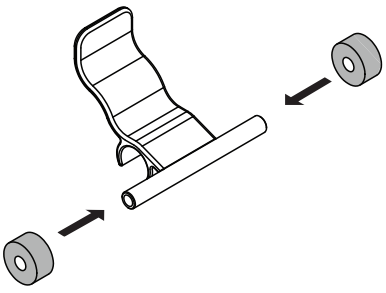
Kiinnitä patjan pidike tiukasti patjan rungon päälle.

Varmista, että koukulla varustettu pää on riman alla.

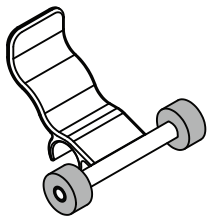
Käytä kumisylinterillä varustettua pidikettä 83/85 cm leveää patjaa käytettäessä.

Kumisylinterin asentaminen

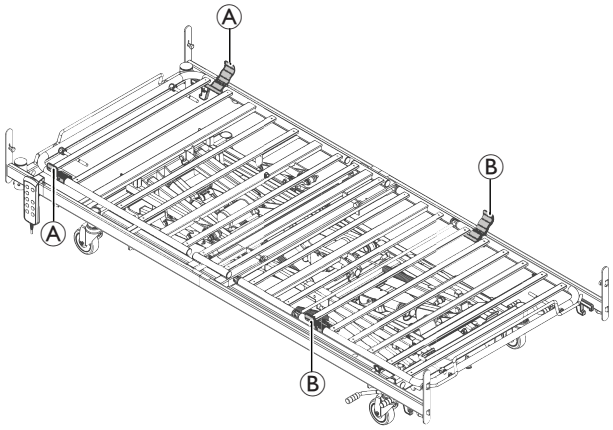
1.



2.



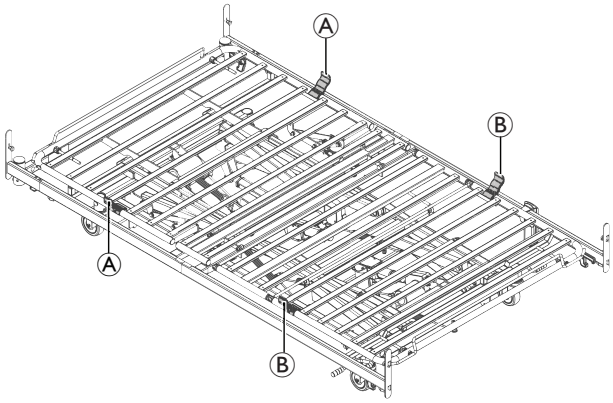
90–105 cm leveät vuoteet



Sängyn päänpuoleisesta päädystä alkaen – Pane patjanpidikkeet Ⓐ paikoilleen listojen 1 ja 2 väliin.

Sängyn jalkojenpuoleisesta päädystä alkaen – Pane patjanpidikkeet Ⓑ paikoilleen listojen 5 ja 6 väliin.

120 cm leveä vuode



Sängyn päänpuoleisesta päädystä alkaen – Pane patjanpidikkeet Ⓐ paikoilleen listojen 4 ja 5 väliin.

Sängyn jalkojenpuoleisesta päädystä alkaen – Pane patjanpidikkeet Ⓑ paikoilleen listojen 5 ja 6 väliin.

7 Huoltaminen

7.1 Yleistä tietoa huollosta

HUOMIO!
Vamman tai vaurion vaara
— Älä korjaa tai huolla tätä tuotetta silloin, kun se on käytössä.

HUOMAUTUS!
— Huoltotarkastusten yhteydessä patjatuki on tuettava siten, ettei se pääse vahingossa laskeutumaan.
— Ainoastaan henkilöstö, joka on saanut tarvittavat ohjeet tai koulutuksen, saa suorittaa vuoteen huollon ja kunnossapidon.
— Vuoteen korjaamisen jälkeen tai jos vuoteen toiminnot muuttuvat, vuode on huollettava tarkistuslistan mukaisesti.

Huoltosopimus voidaan tehdä maissa, joissa Invacarella on oma myyntiyhtiönsä. Tietyissä maissa Invacare tarjoaa vuoteen huolto- ja kunnossapitokursseja. Varaosaluettelo ja ylimääräisiä käyttöoppaita on saatavilla Invacarelta.

Ennen käyttöä

- Varmista, että kaikki manuaaliset ja sähköiset osat toimivat moitteettomasti ja että ne ovat turvallisessa tilassa.
- Tarkista sänkyä nostamalla ja laskemalla, että nostovarret liukuvat tasaisesti ohjausradoissa.

Kolmen kuukauden jälkeen

- Varmista, että kaikki manuaaliset ja sähköiset osat toimivat, ja kiristä kaikki pultit, ruuvit ja mutterit.

Joka vuosi

- Suosittelemme turvallisuustestausta, joka sisältää toimilaitteiden suorituskyvyn ja mekaanisen tilan testauksen.

Joka toinen vuosi

- Suosittelemme vahvasti huoltoa seuraavan tarkistuslistan mukaisesti kahden vuoden tavanomaisen käytön jälkeen ja sen jälkeen joka toinen vuosi.

Toimilaitteet, käsiohjain ja ohjainyksikkö huolletaan vaihtamalla viallinen osa.

7.1.1 Tarkistuslista – Kunnossapito

Tarkistettavat kohdat

- ☐ Varmistinrenkaat, saksisokat ja muovinen kiinnitysrengas – asianmukaisesti lukittuja ja eheitä.
- ☐ Ruuvit – kiristetty.
- ☐ Saumat – eheät.
- ☐ Tarkista ohjausradat – ei taipumia.
- ☐ Sivukaiteen lukitus- ja siirtojärjestelmä – asianmukaisesti lukittu ja toimii moitteettomasti.
- ☐ Pyörän kiinnitykset – kiristetty.
- ☐ Pyörän jarrut – lukkiutuvat asianmukaisesti.
- ☐ Korkeudensäätötoimilaitteet – toimivat moitteettomasti.
- ☐ Patjatukiosan toimilaitteet – toimivat moitteettomasti.
- ☐ Kaapelit – asianmukaisesti jännitettyjä ja vahingoittumattomia.
- ☐ Pistokkeet – vahingoittumattomia.
- ☐ Kaapelin eritys ja toimilaitteen kotelot – ei murtumia eikä vaurioita.
- ☐ Vahingoittunut pinnoite – korjattu.
- ☐ Täysipituiset sivukaiteet – hihnoissa ei kulumista eikä murtumia.
- ☐ Lisävarusteet – asianmukaisesti koottu ja toimivat oikein.

7.2 Tarkistaminen siirtämisen jälkeen – Valmistelut uutta käyttäjää varten

HUOMAUTUS!
Kun vuode on siirretty, se on tarkistettava huolellisesti ennen antamista uudelle käyttäjälle.
— Koulutetun henkilöstön on tehtävä tarkistus.
— Katso huoltotaulukosta määräaikaistarkistukset.

7.2.1 Tarkistuslista – Siirtämisen jälkeen

Tarkistettavat kohdat

- ☐ Tarkista, että nostomekanismi on kunnolla kiinni alemmissa pohjan saranapisteissä ja ohjausradoissa.
- ☐ Tarkista, että alarungon salvat, jotka lukitsevat nostomekanismit toisiinsa, ovat kunnolla kiinni ja sinisellä merkitty nauha on kireällä (vain Optimo ja Optimo Wide 105).
- ☐ Tarkista, että patjatuen alustan sivuputket on työnnetty kokonaan sisään, asetettu kohdakkain ja lukittu.
- ☐ Tarkista toimilaitteiden lukitus (putken tapit on asennettu kunnolla).
- ☐ Tarkista toimilaitteiden sähköjohdot (kaapelit eivät ole puristuksissa).
- ☐ Tarkista, että toimilaitteiden kotelot ovat ehjiä (ei murtumia, joista nesteet voivat tulla sisään).
- ☐ Varmista, että kaikki toimilaitteet on nollattu oikein ja niiden koko käyttöalue toimii.
- ☐ Tarkista, että kaikki kaapelit on kytketty oikein ohjainyksikköön.
- ☐ Tarkista patjatuen osat aktivoimalla käsiohjaimen avulla kaikki liikkuvien osien toiminnot.
- ☐ Tarkista jarrujen toiminta.
- ☐ Tarkista, että vuoteenpäätyjen lukot on lukittu kunnolla (tapit kokonaan sisällä Sanne-kiinnikkeissä tai paikallaan Quick-pikakiinnikkeissä).
- ☐ Tarkista sivukaiteiden lukitustoiminnot.
- ☐ Tarkista, että kaikki vuoteen laipat ovat ehjät.

7.3 Puhdistaminen ja desinfiointi

7.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja

HUOMIO!
Kontaminaatioriski
— Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojavarusteita.

HUOMIO!
Sähköiskun ja tuotteen vaurioitumisen vaara
- Katkaise laitteen virta ja irrota verkkovirrasta, jos laite on kytketty siihen.
- Kun puhdistat sähköosia, ota huomioon niiden vesisuojauksen suojausluokka.
- Varmista, että vettä ei roisku pistokkeeseen tai seinäpistorasiaan.
- Älä kosketa pistorasiaa märillä käsillä.

HUOMAUTUS!
Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa tuotetta.
- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita. Suosittelemme tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määritelty.
- Älä koskaan käytä liuotinta (selluloosaohenninta, asetonia jne.), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitetyt merkinnät.
- Varmista aina, että tuote on täysin kuivattu, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.

Noudata kliinisissä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksesi puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

7.3.2 Puhdistusvälit

HUOMAUTUS!
Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää sujuvaa toimintaa, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatioita.
Puhdista ja desinfioi tuote:
- säännöllisesti sen ollessa käytössä
- ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja sen jälkeen
- kun se on ollut kontaktissa ruumiinnesteisiin
- ennen sen käyttämistä uudelle käyttäjälle.

7.3.3 Puhdistusohjeet

HUOMAUTUS!
- Tuote ei kestä puhdistamista automaattisissa pesujärjestelmissä, joissa on korkeapaineisia puhdistuslaitteita tai höyryä.

7.3.4 Puhdistaminen automaattisessa pesujärjestelmässä

HUOMAUTUS!
Vain tietyt tuotteen osat kestävät puhdistamista automaattisissa pesujärjestelmissä tai korkeapainepuhdistuslaitteilla.
- Valtuutetun henkilöstön on määritettävä osien pesukelpoisuus.
- Jos osat eivät kestä puhdistamista automaattisissa pesujärjestelmissä, korkeapainepuhdistuslaitteilla tai se on epäselvää, ne täytyy pestä käsin.

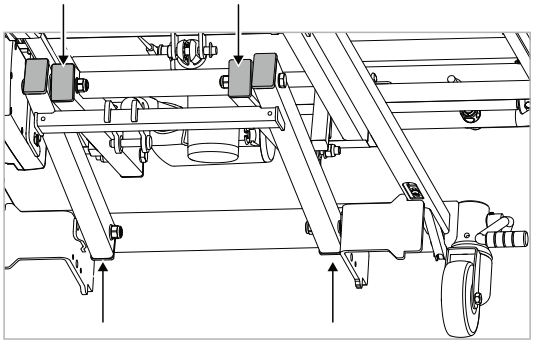
IP-luokitus määrittää sähkökomponentin pestävyyden. Kunkin sähkökomponentin IP-luokitus on ilmoitettu sen sarjakilvessä.

- Luokitukseltaan IPX4 ja/tai IPX6 olevia sähkölaitteita EI saa pestä korkeapaineiseen puhdistukseen tarkoitetuilla laitteilla tai automaattisessa pesujärjestelmässä.
- Luokitukseltaan IPX6W olevat sähkölaitteet saa pestä korkeapaineiseen puhdistukseen tarkoitetuilla laitteilla tai automaattisessa pesujärjestelmässä.

Valmistelut

Tee seuraavat asiat ennen pesua korkeapaineiseen puhdistukseen tarkoitetulla laitteella tai automaattisessa pesujärjestelmässä:

- ☐ Irrota muut kuin pestävät sähköosat (katso IPX6W-luokka).
- ☐ Irrota virtapistoke verkkovirrasta.
- ☐ Irrota kaikki tekstiilit (mukaan lukien patja ja pehmusteet).
- ☐ Poista kaikki puuosat.
- ☐ Poista alumiiniset sivukaiteet.
- ☐ Varmista, että kaikki vuoteen tulpat ovat paikallaan pesun aikana.
- ☐ Kaikki irralliset (löysät) tulpat on suojattava muovisuojuksilla ja kaikki tyhjät pistorasiat esim. sokeilla tulpilla.
- ☐ Sijoita vuode jollakin seuraavista tavoista:
  – Pyörilleen sijoitettu
  – Kärryn viereen sijoitettu
- ☐ Poista muovisuojukset saksinostimien alaosasta vuoteen molemmilta puolilta.



- ☐ Jos vuode on pyöriensä päällä: Aja Hi-Lo-toimilaitteet kokonaan ylös/ulos. Aja kaikki muut toimilaitteet alas/sisään.
- ☐ Jos vuode on kyljellään kärryssä: Aja Hi-Lo-toimilaitteet kokonaan alas/sisään. Aja kaikki muut toimilaitteet alas/sisään.

Pesu

- Enimmäislämpötila: 70 °C
- Liuotin/kemikaalit: puhdistusliuos, jonka pH on 5–8

- Enimmäis- Kesto: 2 min
- Enimmäispaine: 8 bar, suuttimen etäisyys osasta 30 cm

Huuhteleminen

- Enimmäislämpötila: 85 °C
- Liuotin/kemikaalit: huuhteluliuos, jonka pH on 5–8
- Enimmäis- Kesto: 20 s
- Enimmäispaine: 8 bar, suuttimen etäisyys osasta 30 cm

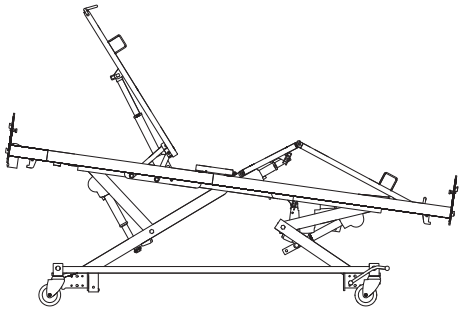
Kuivaus

- Menetelmä: pesujärjestelmässä tai kuivauskaapissa
- Enimmäislämpötila: 50 °C
- Enimmäis- Kesto: 10 min

Voit myös antaa vuoteen kuivua huoneenlämmössä.

Tee jokin seuraavista toimenpiteistä vuoteen sijoituspaikan mukaan, jotta vesi pääsee pois putkista:

- Vuode pyöriensä päällä



1. Aseta vuode istuma-asentoon (selkänoja ja reisiosa nostettuina ja patjantuen alusta taitettuna) käsiohjaimen ErgoMove™-toiminnon avulla. Lisää sitten vuoteen kallistusta Anti-Trend-toimintoa käyttämällä. Jätän tähän asentoon 5 minuutiksi.
2. Ravista sänkyä vesipisaroiden poistamiseksi.

- Kärryyn sijoitettu vuode
  1. Aseta sänky pyöriensä päälle, poista kärry ja suorita Vuode pyöriensä päällä -kohdan kaksi vaihetta.

7.3.5 Pesemisen jälkeen

Tarvittavat varotoimet ennen vuoteen ottamista käyttöön uudelleen.

1. Tarkista huolellisesti kosteuden varalta ja pyyhi kuivaksi kuivalla liinalla. Tarkista erityisesti ohjausradat.
2. Tarkista kaikki sähkötoiminnot.
3. Kunnosta vuode kohdan *7.2 Tarkistaminen siirtämisen jälkeen – Valmistelut uutta käyttäjää varten, sivu 17* mukaisesti.

7.3.6 Desinfiointiohjeet

Kotioloissa

- Desinfiointiaine: Suosittelemme alkoholipohjaisen pintojen desinfiointiaineen käyttöä (70–90 % alkoholia)

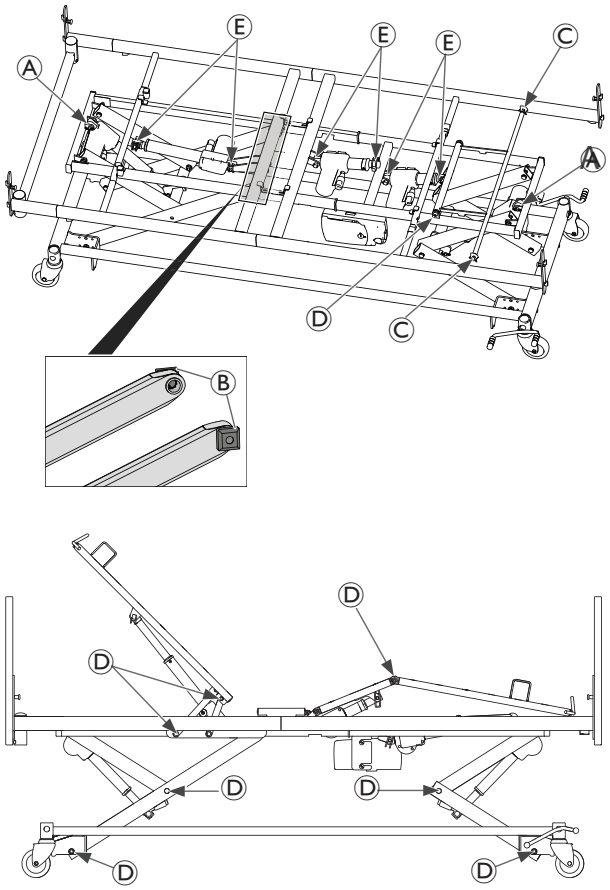
  Noudata desinfiointiaineen etikettiin merkittyjä ohjeita. Niissä on tietoja aineen vaikutusalueesta (bakteerit, sienet ja/tai virukset), yhteensopivuudesta eri materiaalien kanssa sekä oikeasta vaikutusajasta.

1. Varmista, että pinnat on puhdistettu ennen desinfiointia.
2. Kostuta pehmeä liina ja pyyhi desinfiointiainetta kaikkiin näkyviin pintoihin. Pidä pinnat kosteina desinfiointiaineen etiketissä mainitun vaikutusajan ajan.
3. Anna tuotteen kuivua ilmassa.

Laitoksissa

Noudata laitoksen desinfiointikäytäntöjä ja käytä vain niissä mainittuja desinfiointiaineita ja menetelmiä.

7.3.7 Voitelu



Suosittelemme voitelemaan vuoteen seuraavan taulukon mukaisesti:

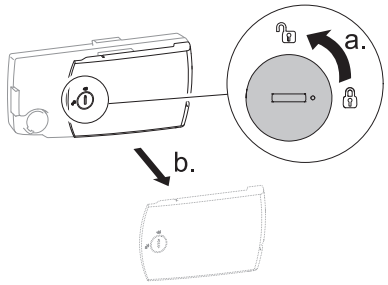
Vuoteen osa		Voitelumenetelmä
Ⓐ	Hi-Lo-toimilaite (takakiinnike)	Rasva
Ⓑ	Liukukappaleet	Rasva
Ⓒ	Nostovarren rulla	Rasva
Ⓓ	Laakerit ja kiertokohdat	Öljy (lääketieteellisesti puhdas)
Ⓔ	Moottorin jousitus	Öljy (lääketieteellisesti puhdas)

Oikean öljyn ja rasvan tilaamisessa ota yhteyttä Invacare-jälleenmyyjään.

7.4 Ohjainyksikkö

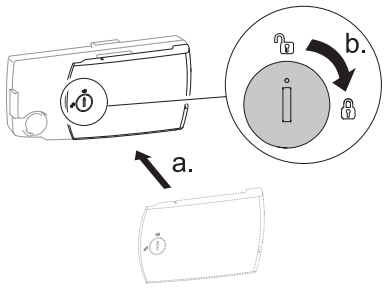
Ohjainyksikkö on patjatuen alustan alapuolella lähellä vuoteen jalkopäätyä.

1.

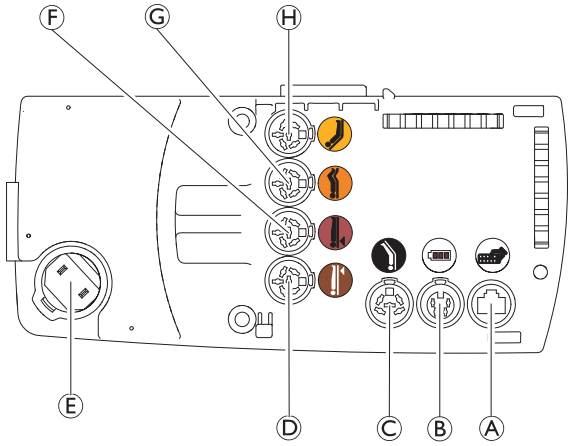


Ohjainyksikön avaaminen: Paina ohjainyksikön kahta salpaa Ⓐ kapeakärkisellä esineellä (esim. ruuvitaltalla) ja avaa kansi.

2.



Sulje ohjainyksikkö, aseta kansi paikalleen ja käännä lukkoa 90 astetta myötäpäivään.



Ohjainyksikön sisällä olevat pistorasiat on merkitty symboleilla, jotka osoittavat vastaavien pistokkeiden kytkentäpaikat. Lisäksi toimilaitteiden pistorasiat on merkitty väreillä, jotka vastaavat toimilaitteiden kaapeleiden värikoodausta.

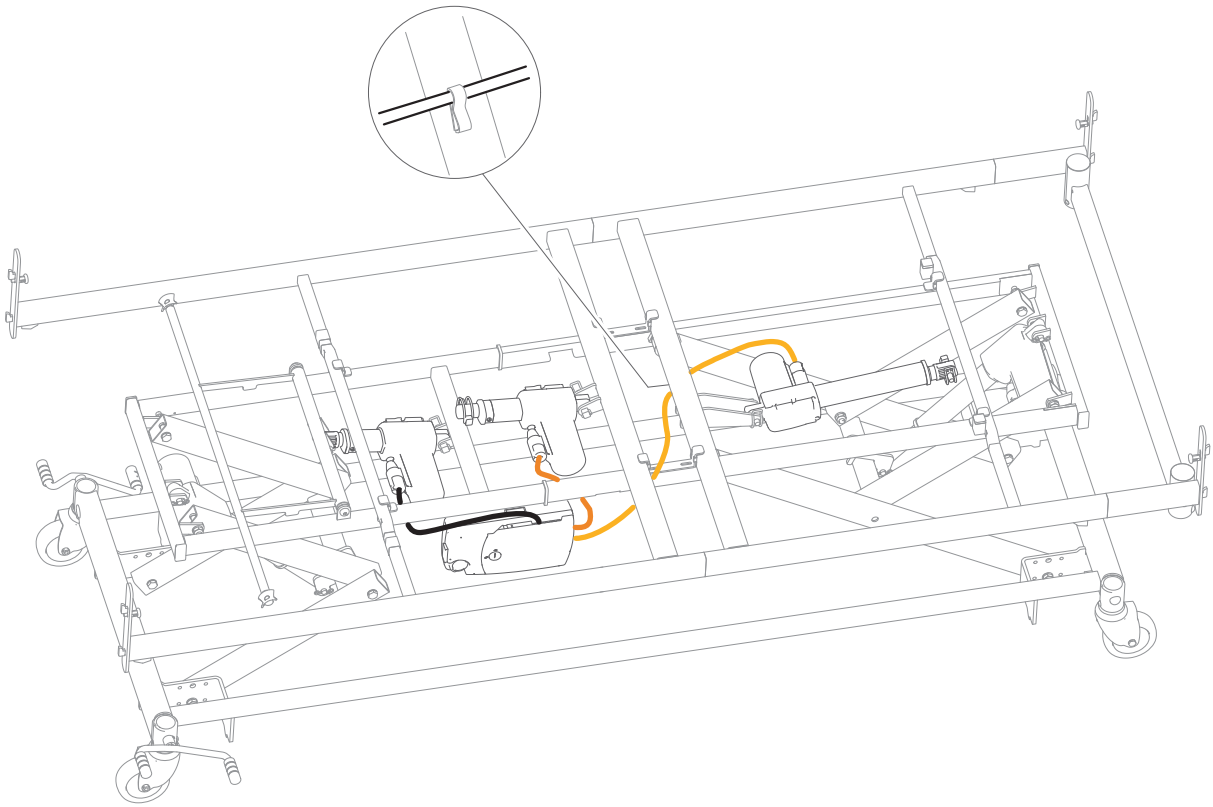
- Ⓐ Käsiohjain
- Ⓑ Vara-akku (lisävaruste)
- Ⓒ Jalkaosan toimilaite (ei saatavilla kaikissa kokoonpanoissa)
- Ⓓ Korkeudensäätötoimilaite, alaosa
- Ⓔ Verkkovirtajohto
- Ⓕ Korkeudensäätötoimilaite, yläosa
- Ⓖ Reisiosan toimilaite
- Ⓗ Selkäosan toimilaite

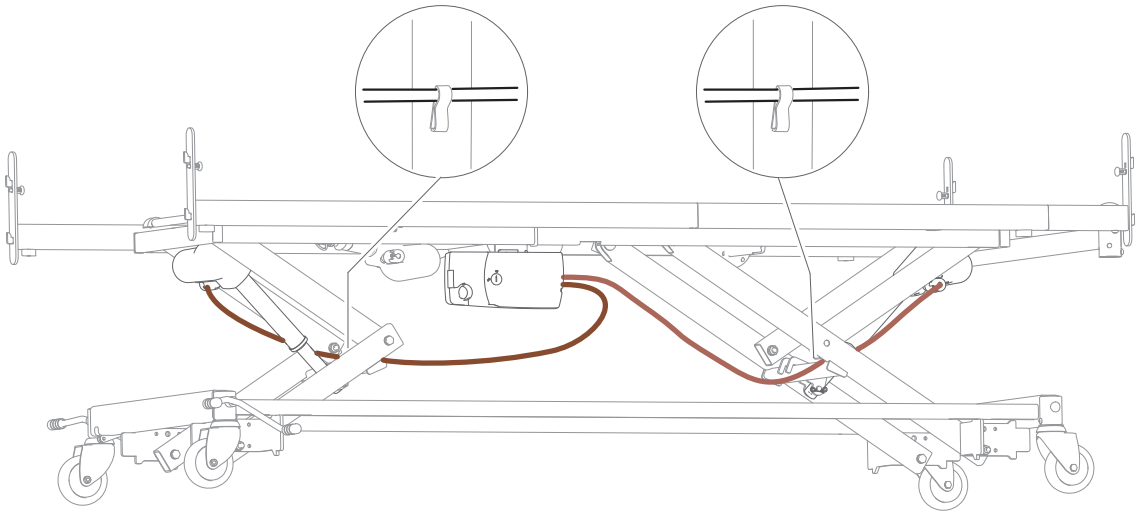
HUOMAUTUS!
Katkaise ohjainyksikön virta AINA ennen käsiohjaimen vaihtamista eri malliin.

7.5 Johdottaminen

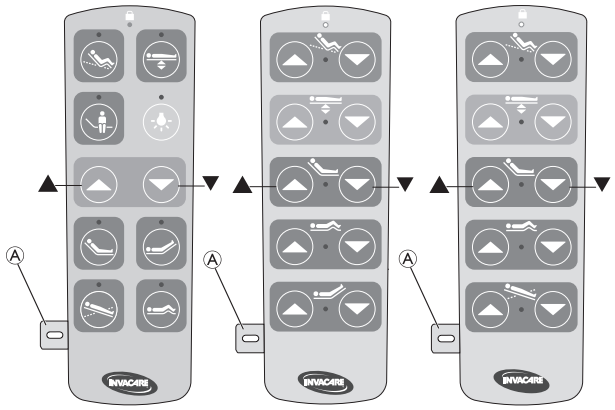
HUOMAUTUS!
Tarkista, että kaapelit on asennettu ja reititetty oikein.
- Varmista, etteivät kaapelit kosketa lattiaa eivätkä voi estää pyörien toimintaa.
- Varmista, etteivät kaapelit voi jäädä puristuksiin liikkuvien osien väliin käytön aikana.

Kaapeleiden oikea reititys toimilaitteiden ja ohjainyksikön välillä on esitetty alla olevissa kuvissa.





7.6 Vakiomallisen käsiohjaimen huoltotoiminnot

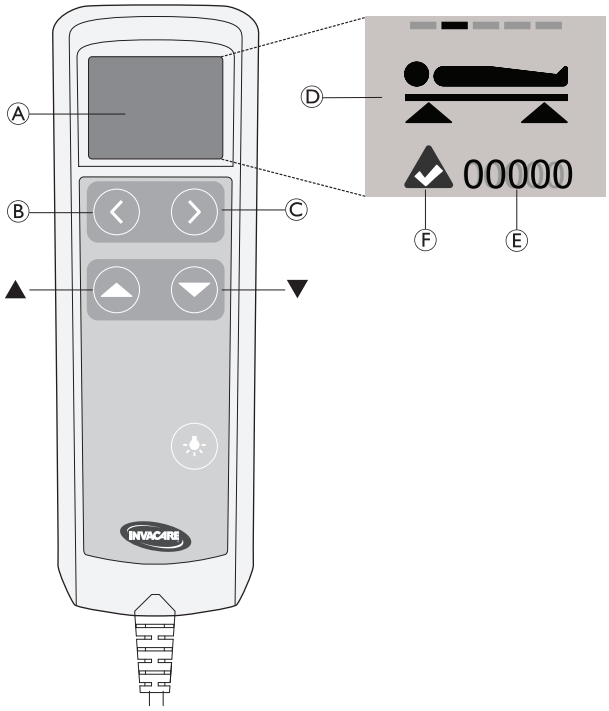


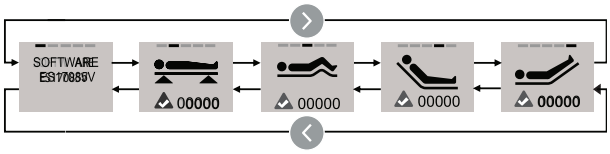
HUOMAUTUS!
Vuode voi vaurioitua tämän toimenpiteen aikana, jos yksi korkeudensäädön toimilaitteista toimii virheellisesti.
- Kiinnitä huomiota korkeudensäädön toimilaitteiden liikkeeseen. Jos vain yksi liikkuu ja sänky alkaa kallistua, keskeytä nollaus välittömästi.
- Tarkista kaapelit virheellisten liitosten tai vaurioiden varalta ja harkitse toimilaitteen vaihtamista.

Järjestelmän nollaaminen

1. Pane magneettiavain Ⓐ käsiohjaimen sivussa olevaan uraan.
2. Paina painiketta▲ ja ▼ kolmeksi sekunniksi, jotta järjestelmän nollaus alkaa, ja pidä painikkeita painettuina seuraavan toimintavaiheen valmistumiseen asti:
   a. Korkeudensäätötoimilaitteet siirtyvät enimmäisasentoihin (vuode korkeimmassa asennossaan).
   b. Kaikki patjan tukiosien toimilaitteet siirtyvät minimiasentoihin (patjantuki täysin tasainen).
   c. Korkeudensäätötoimilaitteet siirtyvät vähimmäisasentoihin (vuode matalimmassa asennossaan).

7.7 LCD-näytöllisen käsiohjaimen huoltotoiminnot





Huoltotila

Huoltotilaan siirtyminen tai siitä poistuminen:

1. Paina painikkeita Ⓑ ja Ⓒ, ▲ ja ▼ samanaikaisesti kolme sekuntia.

   Huoltotilassa näytössä Ⓐ näkyy symboli Ⓓ, liikelaskuri Ⓔ ja valitun toimilaitteen tilanilmaisin Ⓕ, ja lisätoiminnot ovat käytettävissä.

Liikelaskurin nollaaminen

Huoltotilassa:

1. Lukitse toiminto painamalla painiketta Ⓑ tai Ⓒ, kunnes halutun toimilaitteen symboli tulee näkyviin.
2. Voit nollata valitun toimilaitteen liikelaskurin painamalla painikkeita Ⓑ ja Ⓒ samanaikaisesti kolme sekuntia.

Järjestelmän nollaaminen

HUOMAUTUS!
Vuode voi vaurioitua tämän toimenpiteen aikana, jos yksi korkeudensäädön toimilaitteista toimii virheellisesti.
- Kiinnitä huomiota korkeudensäädön toimilaitteiden liikkeeseen. Jos vain yksi liikkuu ja sänky alkaa kallistua, keskeytä nollaus välittömästi.
- Tarkista kaapelit virheellisten liitosten tai vaurioiden varalta ja harkitse toimilaitteen vaihtamista.

Huoltotilassa:

1. Paina painiketta▲ ja ▼ kolmeksi sekunniksi, jotta järjestelmän nollaus alkaa, ja pidä painikkeita painettuina seuraavan toimintavaiheen valmistumiseen asti:
   a. Korkeudensäätötoimilaitteet siirtyvät enimmäisasentoihin (vuode korkeimmassa asennossaan).
   b. Kaikki patjan tukiosien toimilaitteet siirtyvät minimiasentoihin (patjantuki täysin tasainen).
   c. Korkeudensäätötoimilaitteet siirtyvät vähimmäisasentoihin (vuode matalimmassa asennossaan).

Tilanilmaisin

Jos tilan merkkivalo Ⓕ näyttää virheen:

1. Nollaa järjestelmä (edellä kuvatulla tavalla) ja tarkista, onko virhe edelleen voimassa.
2. Jos virhe ei korjaantunut, toimilaite on vaihdettava.



Suomi:
Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900
Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi



Invacare Rea AB
Växjövägen 303
343 71 Diö
Sverige

1660462-C 2026-09-28



Yes, you can.